

**DAGBOEK VAN EEN *INCOMMUNICADO***  
**(DE OORLOG GEZIEN VANUIT BRUSSEL)**  
**(Roberto J. Payró voor *La Nación*)**

**Brussel, vrijdag 28 augustus (1914)**

Men blijft het kanon horen. De Duitse troepen trekken nog steeds door Brussel.

Met hoeveel zijn ze ? Zeker enkele honderdduizenden, het kunnen er zelfs rond een miljoen zijn.

Ondanks de onmiskenbare druk van dit enorme leger, blijf ik geloven dat de Duitsers gestoord zijn en dat er geen uitstel van executie zal zijn bij de bestraffing voor een dergelijke criminele waanzin.

Ondanks dat we van nergens nieuws hebben gekregen, zegt het hart me dat alle vrije naties van de beschaafde wereld unaniem de veroveraar veroordelen, en dat deze morele veroordeling snel zal gevolgd worden met een materiële veroordeling, die verschrikkelijk zal zijn.

Ik hoop dat dergelijke enorme straf alle andere gekroonde bandieten de schrik om het hart zal doen slaan.

Natuurlijk hebben we niet het minste nieuws van Rob (N.v.d.V : Roberto, zijn oudste zoon), en dat zullen we misschien nog vele dagen niet hebben. De nobelheid van de opdracht zal hem dienen als schild ...

Roberto PAYRO

Copyright, 2014 : Nathaniel BOVIN, voor de  
Nederlandstalige vertaling

PAYRO ; « . *Diario de un incomunicado. La guerra vista desde Bruselas (11)* », in LA NACION ; 28/11/1914.